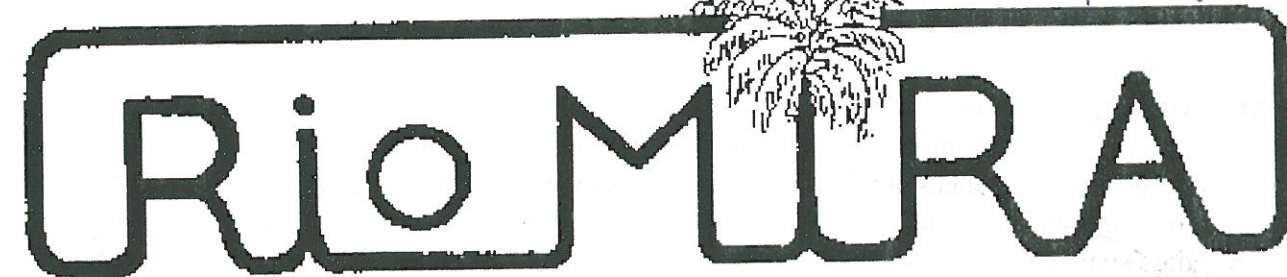


Associação Rio Mira	Quinta do Bogalho, Marafanha-nova	7630 Odemira, Portugal	00 351 83 38 133 tlf. + fax
Hans Kristian Olsen	Bjarkesvej 13, st.tv.	2000 Frederiksberg	35430101
Bruno John Nielsen	Boesvej 1	8660 Skanderborg	86 57 73 82
John Christensen	Hornemansgade 3	2100 København Ø	39 29 18 54
Martin Jespersen	Guldborgs Plads 10, 2.th.	2200 København N	31 39 17 77
Ole Leonardo Pedersen	Dagelokkevej 44	3050 Humlebæk	42 19 42 14
Niels Gudme	Na Nai Road 53/11, Patong Beach	Phuket, Tailand	
Per Midholm	Kuhlausgade 26	2100 København Ø	31 20 19 08
Maiken J. Klovedal	Sommerkevej 40	7752 Snedsted	97 93 89 99
Merete Pedersen	Hundborgvej 15	7700 Thisted	97 92 11 15
Jens Tessing	Aske Mollevej 11	4930 Maribo	53 91 00 31
Karin Nielsen	Ledavej 89	9210 Aalborg SØ	98 14 61 66
Otto Pedersen	Sukuma Museum, Bajora P.O.Box 76	MWANZA, Tanzania	
Anne Marie Schmidt	Mariendalsvej 34D, 3.	2000 Frederiksberg	31 87 77 79
Hanne Schmidt	Brigadevej 38	2300 København S	31 54 43 80
Erna Boel	Havreholmvej 31	3100 Hornbæk	42 20 34 85
Carsten Nash	Tibirkebro 2B	3220 Tisvildeleje	42 30 40 25
Peter Kinnis		3720 Aakirkeby	40 40 40 29
Gerhard Krohn	Helleholm 39	2960 Rungsted Kyst	42 86 14 78
Erling Krohn	Rosenørns Allé 50	1970 Frederiksberg C	31 39 82 55
Lone Svingholm	Kullinggade 30	5700 Svendborg	62 21 76 61
Finn G. Christensen	Fuglsang Allé 116	2700 Brønshøj	31 28 45 38
Bruno Nilsson	Kyrkbacken 144	S-26013 Sankt Ibb	00 46 418 72333
Oscar Rene Fieve	Kullinggade 30	5700 Svendborg	62 21 76 61
Marianne Haalek Agner	Chr. Richardsvej 6, 3.th.	1951 Frederiksberg C	31 39 49 65
Margit Gro Haxthausen	Heisesgade 34	2100 København Ø	31 20 15 49
Thomas Leonardo Pedersen	Baggesensgade 13, 1.tv.	2200 København N	31 39 02 75
Birgitte Carlsen	Dagelokkevej 44	3050 Humlebæk	42 19 42 14
Jesper Leonardo Pedersen	Halmtorvet 4, 5.th.	1700 København V	31 23 63 55
Steen Qvist	Helleruplund Allé 8	2900 Hellerup	39 62 62 21
Irma Clausen	Bådsmandsstræde 43	1407 København K	32 57 55 28
Yvonne Furlong	Bådsmandsstræde 43	1407 København K	32 95 71 66
Ellen Widding	Freundsgade 20	1771 København K	31 21 79 23
Sara Zedeler	Eckersbergsgade 17	2100 København Ø	35 26 82 10
Bent Oluf Juhl	Nordre Engvej 3	6720 Fano	75 16 36 98
Marianne Selsmark	Stationsvej 14	3050 Humlebæk	42 19 47 98
Kurt Jakobsen	Ystadvej 10	2850 Nærum	45 80 57 12
Ingrid Greve	Postbox 15, Rorupvej 23, Rorup	4320 Lejre	46 48 01 00
Karin Rasmussen	Øster Farimagsgade 87, 5.	2100 København Ø	35 26 86 86
Mitzi Gaard	Majdal 6	2770 Kastrup	31 51 98 04
Arne Johansen	Ågerupvej 23, Ågerup	4000 Roskilde	42 38 71 32
Merete Tolsing	H. C. Lumbyesgade 67	2100 København Ø	39 29 80 61
Kathrine Carlsen	Gl. Banegårdsvej 22, 1	3000 Helsingør	49 26 25 02
Vagn P. Andersen	Sundevedsgade 13, 3.tv.	1751 København V	31 24 13 31
Michael Zedeler	Jagtvej 87, 3.th	2200 København N	31 81 25 77
Kari Rind	Bjørnsønsvej 45 A, 2.	2500 Valby	31 16 39 32
Sven Olsen	Hallandsgade 3A	2300 København S	31 54 90 71/32 96 44 04
Niels Tessing	Juniorsgade 26	4990 Sakskøbing	53 89 68 35
Joao Galamba	Store Kongensgade 67, 3.tv	1264 København K	33 11 14 69
Niels Reumert	Lykkesholmsalle 16 A	1902 Frh.	31 22 05 14
Margita Petersen	Bådsmandsstræde 33	1407 Kbh K	31 95 35 56
Birthe Sørensen	Frederiksborggade 46, 2th	1360 Kbh K	33 15 03 48
Lars Kjærsgård	Rolighedsvvej 49	3460 Birkerød	42 81 82 42
Bente Blkjær	Hornemansgade 3	2100 Kbh Ø	39 29 18 54
Carlos Bebeaeva	Hulgårdsvej 72	2400 Kbh NV	38 33 69 95
Mogens Wulff	Vesterbrogade 17	3250 Gilleleje	48 35 49 04
Hanne Sunke	Sogårdsvej 6A, 1th	2860 Gentofte	31 68 29 49
Inge Bjarkow	Italiensvej 43, 1	2300 København S	31 59 62 59
Rita Eggers	Prinsessegade 14, 4.tv	1422 København K	31 57 29 37
Annette Blicher Hansen	Weisstrasse 55	12049 Berlin, Deutschland	0049-30-622 91 24
Helga Berg	Mariehoj 264	2990 Nivå	42 24 24 18
Jørgen Fenger	Dyssevej 5, Ågerup	4000 Roskilde	42 38 73 23
Rody Hollender	Wildersgade 19	1408 Kbh K	32 95 96 22



Årgang 8/10

mars 96

ÅRSMØDE D. 13.4. 1996 KL. 14 - 18,30
SOFIEGÅRDEN, SOFIEGADE 1, 1418 KØBENHAVN K.



DAGSORDEN

1. Valg af dirigent og to referenter.
2. Godkendelse af referat fra sidste fællesmøde.
3. Beretning fra administrationsgruppen.
4. Beretninger fra arbejdsgrupper og udvalg.
5. Godkendelse af revideret regnskab.
6. Forslag fra arbejdsgrupper og udvalg.
7. Forsalg fra medlemmer.
8. Godkendelse af budget.
9. Fastsættelse af kontingent og medlemsgebyr, hhv.lån.
10. Valg af administrationsgruppe.
11. Valg af revisor.
12. Vedtagelse af husorden.
13. Eventuelt.

Kokke og andre til eventuel fælles spisning bedes melde sig til
Hans Kristian, telf. 35 430101 senest den 3/4 1996.

KOMMENDE VELSTAND

Forbliver økonomien i foreningen på skinnerne, er Rio Mira og farmen uden gæld om et par år - og i en ny situation, hvor den vanskeligt tillærte, men nødvendige sparsommelighed kan afløses af initiativer og projekter. Beslutter vi os for beskedent at tage til takke med farmens nuværende omkostningsniveau, med begrænset økonomisk bevægelsesfrihed til følge, er en kontingentreduktion naturligvis inden for rækkevidde, og vi kan læne os tilbage og nyde uafhængigheden - og at farmen endelig helt er vores. Fortsætter vi derimod med f.eks. trekvart eller uændret kontingentsats, nærmer vi os muligheder, der kræver at vi gør os klart hvordan vi ønsker at benytte den voksende velstand. I mangel af et detaljeret katalog for foreningens og Quintaens skæbne i et større tidsperspektiv, kunne man forsøge at samle parametrene.

HVEM SKAL BYGGE ?

De fleste medlemmer har, viser det sig, desværre kun begrænset mulighed for længerevarende ophold på farmen. Den tilstedeværelse og de kræfter, som vil være nødvendige for tilsyn, styring, eller deltagelse i en eventuel udbygning - blot i første omgang af f.eks. et par af beboelseshusene - kan vi ikke mønstre med den nuværende belægning. I det hele taget findes der ikke i foreningens regelsæt bestemmelser, der omfatter medlemmers nødvendige tilstedeværelse på farmen. Tværtimod findes en regel, hvis mening er at opkræve flere penge af kontingentbetalende medlemmer, for ophold af længere varighed end 3 måneder. Det vil nok være naivt at tro, at ferierende medlemmer eller gæster på korte visitter, kan styre længerevarende projekter der inddrager opmålinger, tegninger, ansøgninger og ansøgningsfrister, og deltagelse af portugisiske myndigheder og håndværkere. Uheldige episoder, og mangel på ansvar for foreningens midler, satte desværre en stopper for denne fremgangsmåde tidligt i foreningens historie. Spørgsmålet er, for hvilke midler, og efter hvilke retningslinier, vi kan lave forudseende lovgivning, hvis vi vel at mærke vil sætte større ting igang. Man kan jo håbe på at nogle med forstand på byggeri blandt foreningens medlemmer, til den tid vil være i stand til at stille sig til rådighed.

EFTERÅRET 1995

Jeg opholdt mig på farmen i 1995 fra først i oktober til midt i december, og var størsteparten af tiden alene. Jeg havde arbejde med derved og forventede udenfor sæsonen ikke den store selskabelighed, og var så alligevel heldig, da jeg ankom efter den lange biltur, at det stadig var sommer, og at stedet var befolket.

Under et længere ophold, kommer man uvægerligt til at fundere over hvordan beboelses- og uderumsforholdene kan forbedres. Det kan betragtes som en personlig tilbøjelighed - noget man genkender hos selvbyggere og håndværkere - og de udlændinge, som ofte for beskedne midler i sin tid købte fast ejendom i omegnen af Odemira. De fleste af dem mennesker, uden byggemæssig uddannelse eller erfaring, men, når man studerer resultaterne, fuldt ud i stand til at flytte vægge, indsætte døre, transportere et fyrretræsgulv fra Danmark, anlægge klinkebelagte terrasser, og overbygge disse med stolpekonstruktioner og tegltage. Og her kommer det interessante, disse konstruktioner er ikke bekostelige i nævneværdig grad - det er småpenge i forhold til selv den nuværende beskedne likviditet i foreningen. Ønsker vi f.eks. en værkstedsbygning på ca. 50 kvm er prisen 20.000 kr. Ønsker vi en tegltags overdækket pavillon på svinesti-fundamentet, mellem Hoved- og Langhus, er prisen sikkert under 10.000 kr. - hvis vi selv udfører arbejdet. I stedet for at diskriminere langtidsophold, ville det måske være mere passende hvis reglementet tilskønnede en befolket Quinta.

Medlemsafstemningen afgør om vi vil bygge og hvad vi vil bygge. Kvaliteten af foreningens analyse afgør om vi får valuta for pengene. Ændringerne på tegnebrættet bør demonstrere det velovervejede frem for det tilfældige. Ikke alene for at bringe husene i en bedre kondition, og få stedet til at tage sig bedre ud, eller få bedre lejeindtægter, når medlemmerne nu ikke opholder sig der mere end vi gør. En væsentlig ting er måske også at foreningen, efter perioder med dilirium, griber chancen for at bevise for sig selv - og naboerne - og samfundet dernede, at vi har fået øje på de værdier vi forvalter, og at vi er i stand til at analysere os frem til noget gennemtænkt. Til noget vedvarende. Jeg forestiller mig, at vi ønsker at følge og understrege den arvede generalplan. D.v.s. at en udbygning foretages med

Foreningen RIO MIRA

Byggegruppen

Referat 01.96

Tirsdag den 20. februar 1996, Dampfærgevej 8 5th, København Ø.

Deltagere:

Hans Kristian, Per, Anne Marie, Marianne, Nardo (ref.)

Afbud: Sven og Rene`.

Der var ingen dagsorden til mødet.

Rene`s havde sendt et brev med nogle tanker og ideer om fremtidige byggemuligheder m.m. Brevet blev kopieret, og omdelt i gruppen.

Det blev aftalt med Arne og Jørgen (som kom i forbindelse med efterfølgende møde) at der skulle foretages nogle ændringer på forslaget til pergola på hovedhusets vestside. Bærende stolper flyttes ca. 60 cm mod nord, således at bambustaget afsluttes ca. 20 cm fra hjørnet. Den anden stolpe skal flyttes, således at den ikke står ud for døråbningen.

Højde og hældning på pergolaen skal være således, at der fra køkkenet er fritudsyn mod vest.

Det blev besluttet at anvende røde hårdtbrændte klinker i gang og værelser i Porcos, i samme format og farve som i køkken. Klinken kan lægges direkte på ekst. pudslag, således at klinken kun skal være i en standard omkring 1 cm. Fødselsdagsgaven var på 2.350 kr. Yderligere omkostninger til fuld færdiggørelse betales af byggegruppens budget. Nardo sørger for at engagere lokal murer til at udføre lægningen.

Samtidig gøres skorstenen på Porcos færdig, med en traditionel afslutning.

Udskiftning af flækkede tagsten og andre tagreparationer, samt udv. pudsreparationer udføres samtidig, men betales i henhold til tidligere aftaler af adm.-gruppen.

3 vinduer samt 2 udv. døre i Hovedhus udskiftes. Nardo kontakter snedker i April. Vinduer og døre skal udføres så de ligner ekst. Betales over byggruppens bevilling.

Arne arbejder med at få trappen i Hovedhuset til at fungere. Det blev understreget, at trappen i ophængt placering skal sikres med tværgående bom el. lign, således at den ikke kun hænger i en wire, da et ukontrolleret fald er livsfarligt;

Færdiggørelse af køkken står næst på programmet. Der skal i samarbejde med inventargruppen udarbejdes et detailprojekt til fuld færdiggørelse af rummet.

Før der foretages noget i Mesinha-længerne, skal der udarbejdes skitseprojekt, som viser endelig færdiggørelse af ekst. længer, evt. mellembygning samt gårdspladser og terrasser, med angivelse af belægning, beplantning m.v.

Blandt opgaver der skal betales af adm.-gruppen blev nævnt el-forsyning til pumpe ved brønden, samt udskiftning af diverse dørgreb der er defekte.

BUDGET

1/6 - 1996 - 1/6 1997

Indtægter:

Kontingent	121.300,00
Lån, nye	5.200,00
Indskud, nye	14.800,00
Gæstepenge	25.000,00
Udlejning	25.000,00
Salg, kork m.v.	5.000,00
Diverse	1.000,00
Ialt	197.300,00

Udgifter:

Renter, Fælleskassen	8.000,00
Afdrag, do	93.600,00
Udmeldt medlem	15.275,00
Administration, herunder fællesmøder	2.000,00
Blad	2.500,00
Revisor	3.500,00
Løn, Portugal	41.500,00
Drift, Portugal	12.000,00
Vedligeholdelse, Portugal	15.000,00
Ialt	193.375,00 193.375,00
Overskud	3.925,00

samt ethvert eventuelt ekstra overskud, overføres til arbejdsgrupperne.

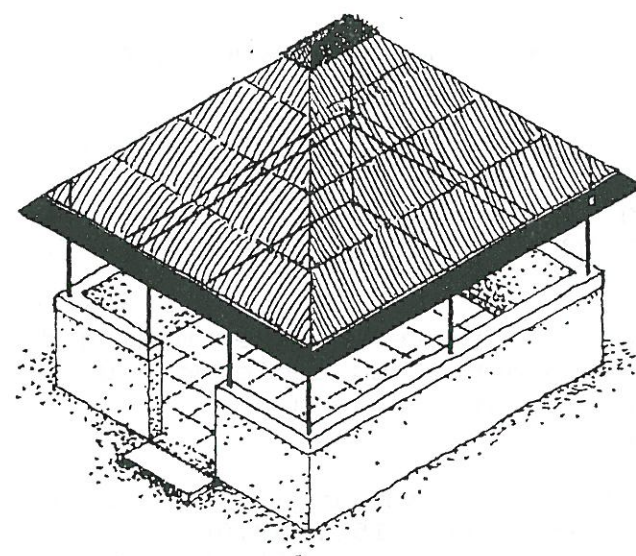
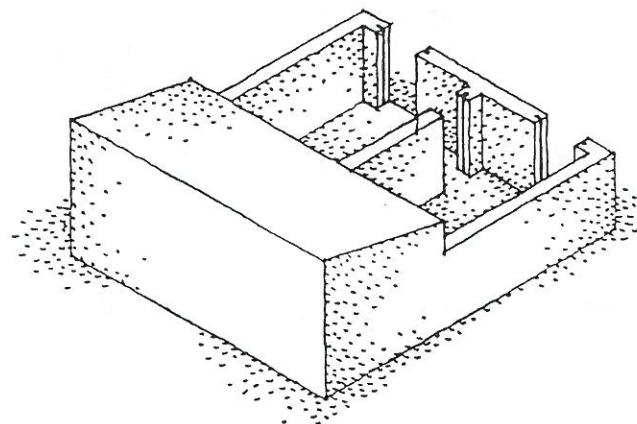
KONTINGENTRESTANCER, incl. januar kvartal 1996.

Opgjort den 7.3. 1996.

Bruno Nielsen, nr. 4,	600
Jens Tessing, nr. 18,	600
Otto Pedersenb, nr. 35,	400
Peter Kitnæs, nr. 51,	3.000
Yvonne Furlung, nr. 86,	600
Mitzi Gaard, nr. 102,	600
Niels Tessing, nr. 117,	600
Rita Eggers, nr. 129,	600
Ialt den 7.3. 1996	7.000

Vardo: færdig udg.

omhu, og hvad enten en placering er nænsom eller kontroversiel, tager overordnet hensyn til de allerede eksisterende anlæg. Selv om det egentlig er grundlæggende og indlysende - sagt her, for allerede i opløbet at stille spørgsmål ved de, fra enkelte hvalpede medlemmers side, foreslåede fældninger af oliven- og appelsintræer, for at skabe plads til de for nogle, meget savnede sportsfaciliteter. Der synes jo at være åbent land nok at tage af. Man kan i det hele taget undre sig over begrebet. (Skal banen være lang og bred, synes den eneste nuværende mulighed - uden at kappe, uden at rasere - at være den store mark foran Porcos.) Som Leonel siger - der er ikke noget i vejen med oliven- og appelsintræerne - i modsætning til korken - de lever deres naturlige liv. Træer giver først rigelig frugt, når man truer dem - skærer deres arme af. Overkommer vi ikke at spise høsten, er der ingen grund til at true træerne - at beskære forgæves. Måske kan Leonel ikke overkomme alle opgaverne.



IN GRAND STYLE

En tennisbane på farmen er en storladet tanke. Hvis vi drømmer om en klassisk bane med rødt teglgrus, tilhørende tromle, og kridtet båndopstregning. Dens tilstedeværelse, delvis synlig og delvis hørbar et stykke borte, bag grupper af skyggefulde træer - og det lødne ekko fra rytmiske ketcherslag i en sommermorgens bolddueller, vil givetvis have gavnlig indflydelse på ungdommen, for ikke at tale om støttegruppen af midaldrende herrer - i nypresst lyst sommertøj - på den hvidmalede bænk, under afviklingen af dame-dubblen.

MESINHA

Forslaget på mødet i Dyreborg i 1995, om at dreje Mesinha-husets ansigt 180 grader, handlede om at åbne beboelsen ud mod den bagvedliggende skråning og dalstrøget, ved i gavlen at anbringe f.eks 2 franske døre, så vi kan få tiltrængt lys og luft til de to indre rum, i denne hidtil noget triste og meget lidt benyttede del af Quintaen. Karakteristisk nok var Mesinha det sidste hus der blev beboet i oktober, hvor de allerede ankomne 8 medlemmer og gæster havde foretrukket de 3 andre muligheder.

Hvis projektet vinder tilslutning, bør vi selvfølgelig også, når vi er igang, inddrage og forbedre adgangen til en af vore seværdigheder, den romantiske, men anlægsmæssigt frakoblede og hjemløse allé, så den dog i det mindste i den ene ende får et naturligt forløb. (Bageovnen er desværre tankeløst anbragt.) Er vi i stand til at genindsætte, at tilføre alléen en praktisk funktion, en oplevelsesmæssig kadance i den anden ende, kan vi måske give Quintaen noget, som er andet og mere end skrabet ferie-arkitektur. Bliver der mulighed for engang at bygge et mindre femte beboelseshus, et værksted, et atelier, er denne placering øverst på skråningen, med adgang gennem alléens løvtunnel, med udsigt over Mesinha-engen med vores anden kilde/vandløb, måske blandt de væsentligste.

Per. Kny Fing

§ 4 STK. 3, der lyder:

!En partner til et medlem kan blive medlem ved at indbetale et indskud, der i 1995 udgør kr. 7.400,00, og yde foreningen et rentefrit lån på kr. 2.600,00".

Andres til:

En partner og et myndigt ^{barn} medlem af et medlem kan blive medlem ved at indbetale et indskud, der i 1995 udgør kr. 7.400,00, og yde foreningen et rentefrit lån på kr. 2.600,00.

§ 12, der lyder:

"Administrationsgruppen forestår den daglige ledelse af foreningens anliggender. Administrationsgruppen består af fem medlemmer, der sammen med en suppleant vælges for eet år ad gangen på årsmødet. Genvalg kan finde sted. Administrationsgruppen vælger ud af sin midte en formand/koordinator og en kasserer. Alle hverv er ulønnede. Administrationsgruppen fastsætter selv sin forretningsorden, som skal indeholder referatpligt."

Andres til:

Administrationsgruppen forestår den daglige ledelse af foreningens anliggender. Administrationsgruppen består af fem medlemmer, der sammen med en suppleant vælges for eet år ad gangen på årsmødet. Genvalg kan finde sted, dog kan en person kun deltage i Administrationsgruppen i sammenhængende perioder på max. 3 år. Administrationsgruppen vælger ud af sin midte en formand/koordinator og en kasserer. Alle hverv er ulønnede. Administrationsgruppen fastsætter selv sin forretningsorden, som skal indeholde referatpligt.

§ 4 indføjes nyt stk. 7:

I en to års forsøgsperiode fra årsmødet i april 1996 til årsmødet i april 1998 kan der ikke optages nye medlemmer undtagen de i § 4 stk. 3 nævnte.

Baggrunden for forslag til vedtægtsændringer/vedtægtstilføjelser:

Ad 1: Ændringen skal ses som en fornuftig måde at begunstige foreningens egne børn, ligesom det giver mulighed for et startende generationsskift. Samtidig åbner det mulighed for, at voksne børn om sommeren kan være på grunden med deres venner, uden at forældrene samtidig skal være til stede.

Der gøres endvidere opmærksom på, at vedtægterne åbner mulighed for, at et barn af et medlem kan arve dette ved medlemmets død, og dette uanset om foreningen skylder det afdøde medlem kr. 2.600,00 eller kr. 16.000,00.

Ad 3: Vi kan nu overskue datoen for, hvornår vi er gældfri. Dette betyder, at vi derefter har mellem kr. 100 - 150.000,00 om året at lege med. Penge kommer vi tilsyneladende ikke til at mangle.

Vi er endvidere blevet underrettet om, at vi ikke skal forvente at få tilladelse til ny bygninger men højst til tilbygninger til eksisterende huse og eventuelt bygning af huse på eksisterende fundamenter. Mange af foreningens medlemmer har en drøm om at opholde sig flere måneder ad gangen i Portugal. Det er derfor af stor betydning, at der gives mulighed for, at dette kan ske, og det er Administrationsgruppens opfattelse, at det vanskeliggøres, hvis medlemstallet er meget større end tilfæl-

Udgifter:

Løn incl. skat	985.240,00 ✓
Vedligeholdelse/forbedringer	252.642,00 ✓
Drift	300.087,00 ✓
Elektricitet, betales via betalingsservice	87.149,00
i bank	86.649,00 / +500,00
Indestående i bank pr. 1/1 1996	28.750,00 ✓
Kassebeholdning pr. 1/1 1996	10.729,00 ✓
Ialt	1.664.097,00
	1.664.596,00
	=====

Altså en difference mellem indtægter

og udgifter

difference esc.

hvilket svarer til ca. dkr. 18,83.

Til dokumentation vedrørende det portugisiske regnskab vedlægges:

Kasserapport januar til december, kontoudtog januar til december 1995.

Vedrørende regnskabsopstillingen skal jeg anmode om, at nedgangen i gæld til medlemmer ikke medtages under indtægter, men alene registreres som en passivpost. Dette skyldes, at Foreningen ønsker, at der under indtægter alene medtages de poster, der har betydet likvider i årets løb, hvilket er årsagen til, at lån fra nye medlemmer på ialt kr. 5.200,00 skal medtages, idet disse penge har været Foreningen i hænde i året, der gik, på samme måde som kontingentbetalinger.

Med venlig hilsen

Birgitte Carlsen

Mine bemærkninger til brev af 17/1 1996 til revisor Per Meldhedegaard Olsen:

Der er mange af os, der har svært ved at læse et revisorregnskab. I et forsøg på at gøre 1995-regnskabet mere forståeligt bringes i bladet Administrationsgruppens skivelse af 17/1 1996 til vores revisor.